

# PAGE DE COUVERTURE DE LA FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

révisé le: 20.11.2025

## IDENTIFICATION DU PRODUIT:

Nom commercial: Carsystem Polyester Faserspachtel

## FOURNISSEUR QUI TRANSMET LA FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ:

SÜDO JASA AG

Müslistrasse 105

9019 Spreitenbach

Schweiz

Tel: +41 44 439 90 50

sds@suedojasa.ch

Numéro d'urgence national: 145 (24h accessible, Tox Info Suisse, Zurich; pour les appels depuis la Suisse, renseignements en allemand, français et italien)

## INFORMATIONS CONCERNANT LES UTILISATEURS:

### Section 7 - Manipulation et stockage

### Exigences suisses selon les directives CFST et les aide-mémoire SUVA:

Les exigences actuelles pour la manipulation et le stockage sont à consulter dans:

- Directives CFST pertinentes (p.ex. n° 1825 pour liquides inflammables)
- Aide-mémoire SUVA 11030 (Substances dangereuses - Ce qu'il faut savoir)
- Aide-mémoire SUVA 44040 (Protection explosions lors de pulvérisation)
- Aide-mémoire SUVA spécifiques selon le type de substance

Disponible sous: [www.suva.ch](http://www.suva.ch) et [www.cfst.admin.ch](http://www.cfst.admin.ch)

Mesures de base:

- Documenter les instructions du personnel selon ChemG Art. 28
- Maintenir les contenants hermétiquement fermés
- Tenir éloigné des sources d'ignition pour produits inflammables
- Utiliser des locaux de stockage bien ventilés et secs

### Section 8 - Contrôles de l'exposition et protection individuelle

### Valeurs limites suisses:

Les valeurs VME et VLE actuellement valables pour tous les composants sont à consulter dans l'édition la plus récente des "Valeurs limites d'exposition aux postes de travail SUVA".

Disponible sous: [www.suva.ch](http://www.suva.ch) / Publications / Valeurs limites

Équipement de protection individuelle selon les directives SUVA:

- Gants de protection: Vérifier le matériau et les temps de perçage selon les spécifications du fabricant
- Protection oculaire: Lunettes de protection avec protection latérale selon EN 166
- Protection respiratoire: En cas de ventilation insuffisante selon la composition du produit
- Protection cutanée: Vêtements de protection en cas de risque de contact cutané

Mesures de protection détaillées: Aide-mémoire SUVA pertinents sur les EPI sous [www.suva.ch](http://www.suva.ch)

## **Section 13 - Considérations relatives à l'élimination**

### **Élimination selon les dispositions suisses:**

L'élimination appropriée doit être effectuée conformément à:

- Ordonnance sur la limitation et l'élimination des déchets (OLED)
- Ordonnance sur les mouvements de déchets (OMoD)
- Loi sur la protection des eaux (LEaux)

Dispositions actuelles sous: [www.ofev.admin.ch](http://www.ofev.admin.ch) / Déchets

Principes de base:

- Petites quantités (<5kg): Par les centres de collecte communaux pour déchets spéciaux
- Quantités commerciales: Par des entreprises d'élimination agréées OLED
- Emballages vides: Valorisables comme déchets d'emballage si complètement vidés
- Ne pas déverser dans les égouts ou les eaux

Code de déchet: Voir le répertoire actuel des déchets (OFEV) ou consulter un éliminateur agréé OLED

## **Section 15 - Informations réglementaires**

### **Dispositions suisses pertinentes:**

Ce produit est soumis à diverses dispositions réglementaires suisses. Les dispositions actuellement valables sont à consulter sous:

- ORRChim (Ordonnance sur la réduction des risques liés aux produits chimiques): [www.admin.ch](http://www.admin.ch)
- OPair (Ordonnance sur la protection de l'air): [www.admin.ch](http://www.admin.ch)
- OPAM (Ordonnance sur la protection contre les accidents majeurs): [www.admin.ch](http://www.admin.ch)
- Dispositions de protection du travail: [www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch)
- Protection de la maternité/protection des jeunes travailleurs: [www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch)

Observer les obligations de déclaration selon ORRChim Art. 26 lors de la mise sur le marché >100 kg/an.

Des prescriptions supplémentaires spécifiques à la branche peuvent être applicables.

---

**Page de couverture créée: 20.11.2025 - SÜDO JASA AG Müslistrasse 43 CH-8957 Spreitenbach +41 44 439 90 50 [sds@suedojasa.ch](mailto:sds@suedojasa.ch)**

Remarque: Cette page de couverture renvoie aux dispositions suisses actuellement en vigueur. Les utilisateurs sont tenus de s'informer sur les prescriptions actuellement valables et de les respecter.

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

|         |                  |                                      |
|---------|------------------|--------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe:           |
| 2.4     | 04.03.2025       | 04.09.2023                           |
| DE / DE |                  | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019 |

---

**ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens****1.1 Produktidentifikator**

|               |   |                                   |
|---------------|---|-----------------------------------|
| Handelsname   | : | Carsystem Polyester Faserspachtel |
| Produktnummer | : | 124.036                           |

**1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird**

|                                          |   |                                                  |
|------------------------------------------|---|--------------------------------------------------|
| Verwendung des Stoffs/des Gemisches      | : | Füller und Spachtelmasse                         |
| Empfohlene Einschränkungen der Anwendung | : | Industrielle Verwendung, berufsmäßige Verwendung |

**1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**

|       |   |                                                                                                   |
|-------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Firma | : | Vosschemie GmbH<br>Esinger Steinweg 50<br>25436 Uetersen<br>Deutschland<br><br>info@vosschemie.de |
|-------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|

|         |   |              |
|---------|---|--------------|
| Telefon | : | 04122 717 0  |
| Telefax | : | 04122 717158 |

|                           |   |                                               |
|---------------------------|---|-----------------------------------------------|
| Auskunftsgebender Bereich | : | Labor<br><br>04122 717 0<br>sds@vosschemie.de |
|---------------------------|---|-----------------------------------------------|

**1.4 Notrufnummer**

|         |   |                                                                             |
|---------|---|-----------------------------------------------------------------------------|
| Telefon | : | Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord,<br>Göttingen, Deutschland<br>0551 19240 |
|---------|---|-----------------------------------------------------------------------------|

**Carsystem Polyester Faserspachtel**Version  
2.4

DE / DE

Überarbeitet am:  
04.03.2025Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023  
Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019**ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren****2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs****Einstufung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)**

|                                                                       |                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Entzündbare Flüssigkeiten, Kategorie 3                                | H226: Flüssigkeit und Dampf entzündbar.                                    |
| Reizwirkung auf die Haut, Kategorie 2                                 | H315: Verursacht Hautreizungen.                                            |
| Augenreizung, Kategorie 2                                             | H319: Verursacht schwere Augenreizung.                                     |
| Sensibilisierung durch Hautkontakt, Kategorie 1                       | H317: Kann allergische Hautreaktionen verursachen.                         |
| Reproduktionstoxizität, Kategorie 2                                   | H361d: Kann vermutlich das Kind im Mutterleib schädigen.                   |
| Spezifische Zielorgan-Toxizität - wiederholte Exposition, Kategorie 1 | H372: Schädigt die Organe bei längerer oder wiederholter Exposition.       |
| Langfristig (chronisch) gewässergefährdend, Kategorie 4               | H413: Kann für Wasserorganismen schädlich sein, mit langfristiger Wirkung. |

**2.2 Kennzeichnungselemente****Kennzeichnung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)**

Gefahrenpiktogramme :



Signalwort : Gefahr

|                  |   |       |                                                                      |
|------------------|---|-------|----------------------------------------------------------------------|
| Gefahrenhinweise | : | H226  | Flüssigkeit und Dampf entzündbar.                                    |
|                  |   | H315  | Verursacht Hautreizungen.                                            |
|                  |   | H317  | Kann allergische Hautreaktionen verursachen.                         |
|                  |   | H319  | Verursacht schwere Augenreizung.                                     |
|                  |   | H361d | Kann vermutlich das Kind im Mutterleib schädigen.                    |
|                  |   | H372  | Schädigt die Organe bei längerer oder wiederholter Exposition.       |
|                  |   | H413  | Kann für Wasserorganismen schädlich sein, mit langfristiger Wirkung. |

Sicherheitshinweise : **Prävention:**

|      |                                                                                                           |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P201 | Vor Gebrauch besondere Anweisungen einholen.                                                              |
| P210 | Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. |

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

|         |                  |                                      |
|---------|------------------|--------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe:           |
| 2.4     | 04.03.2025       | 04.09.2023                           |
| DE / DE |                  | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019 |

P260 Staub / Nebel / Dampf nicht einatmen  
P280 Schutzhandschuhe/ Schutzkleidung/ Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen.

**Reaktion:**

P305 + P351 + P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:  
Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.  
Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.  
P308 + P313 BEI Exposition oder falls betroffen: Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hinzuziehen.

**Lagerung:**

P405 Unter Verschluss aufbewahren.

**Entsorgung:**

P501 Inhalt/ Behälter einer zugelassenen Entsorgungsanlage gemäß den lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Bestimmungen zuführen.

**Gefahrenbestimmende Komponente(n) zur Etikettierung:**

Styrol  
2,2'-(m-Tolylimino)diethanol  
Maleinsäureanhydrid

**2.3 Sonstige Gefahren**

Dieser Stoff/diese Mischung enthält keine Komponenten in Konzentrationen von 0,1 % oder höher, die entweder als persistent, bioakkumulierbar und toxisch (PBT) oder sehr persistent und sehr bioakkumulierbar (vPvB) eingestuft sind.

Umweltbezogene Angaben: Der Stoff/dieses Gemisch enthält keine Bestandteile, die gemäß REACH Artikel 57(f) oder der delegierten Verordnung (EU) 2017/2100 der Kommission oder der delegierten Verordnung (EU) 2018/605 der Kommission in Mengen von 0,1 % oder mehr endokrinschädliche Eigenschaften aufweisen.

Toxikologische Angaben: Der Stoff/dieses Gemisch enthält keine Bestandteile, die gemäß REACH Artikel 57(f) oder der delegierten Verordnung (EU) 2017/2100 der Kommission oder der delegierten Verordnung (EU) 2018/605 der Kommission in Mengen von 0,1 % oder mehr endokrinschädliche Eigenschaften aufweisen.

**ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen****3.2 Gemische**

Chemische Charakterisierung : Gemisch  
enthält  
Harz

**Inhaltsstoffe**

| Chemische Bezeichnung | CAS-Nr.<br>EG-Nr.<br>INDEX-Nr. | Einstufung | Konzentration<br>(% w/w) |
|-----------------------|--------------------------------|------------|--------------------------|
|-----------------------|--------------------------------|------------|--------------------------|

**SICHERHEITSDATENBLATT**

gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, geändert durch die  
Verordnung (EU) 2020/878 der Kommission

**VOSSCHEMIE****Carsystem Polyester Faserspachtel**

Version  
2.4

DE / DE

Überarbeitet am:  
04.03.2025

Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023  
Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019

|                                | Registrierungsnummer                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Ungesättigtes Polyesterpolymer | Nicht zugewiesen                                           | Aquatic Chronic 4; H413<br><hr/> Schätzwert Akuter Toxizität<br><br>Akute orale Toxizität: > 2.000 mg/kg<br>Akute inhalative Toxizität (Staub/Nebel): > 5 mg/l<br>Akute dermale Toxizität: > 2.000 mg/kg                                                                                                            | >= 20 - < 25     |
| Styrol                         | 100-42-5<br>202-851-5<br>601-026-00-0<br>01-2119457861-32  | Flam. Liq. 3; H226<br>Acute Tox. 4; H332<br>Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Irrit. 2; H319<br>Repr. 2; H361d<br>STOT SE 3; H335 (Atmungssystem)<br>STOT RE 1; H372 (Hörorgane)<br>Asp. Tox. 1; H304<br>Aquatic Chronic 3; H412<br><hr/> Schätzwert Akuter Toxizität<br><br>Akute inhalative Toxizität (Dampf): 11,8 mg/l | >= 10 - < 20     |
| 2,2'-(m-Tolylimino)diethanol   | 91-99-6<br>202-114-8<br>01-2120791683-42                   | Acute Tox. 4; H302<br>Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Dam. 1; H318<br>Skin Sens. 1B; H317<br>STOT RE 2; H373 (Niere)<br><hr/> Schätzwert Akuter Toxizität<br><br>Akute orale Toxizität: 1.000 mg/kg                                                                                                                      | >= 0,1 - < 1     |
| 1-Ethylpyrrolidin-2-on         | 2687-91-4<br>220-250-6<br>616-208-00-5<br>01-2119472138-36 | Eye Dam. 1; H318<br>Repr. 1B; H360Df                                                                                                                                                                                                                                                                                | >= 0,1 - < 0,3   |
| Maleinsäureanhydrid            | 108-31-6<br>203-571-6<br>607-096-00-9                      | Acute Tox. 4; H302<br>Skin Corr. 1B; H314<br>Eye Dam. 1; H318                                                                                                                                                                                                                                                       | >= 0,001 - < 0,1 |

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, geändert durch die  
Verordnung (EU) 2020/878 der Kommission

**VOSSCHEMIE**

## Carsystem Polyester Faserspachtel

Version  
2.4

DE / DE

Überarbeitet am:  
04.03.2025

Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023  
Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019

|                                                         |                         |                                                                                            |             |
|---------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|                                                         | 01-2119472428-31        | Resp. Sens. 1; H334<br>Skin Sens. 1A; H317<br>STOT RE 1; H372<br>(Atmungssystem)<br>EUH071 |             |
|                                                         |                         | Spezifische Konzentrationsgrenzwerte<br>Skin Sens. 1A; H317<br>≥ 0,001 %                   |             |
|                                                         |                         | Schätzwert Akuter Toxizität<br><br>Akute orale Toxizität:<br>1.090 mg/kg                   |             |
| Substanzen mit einem Arbeitsplatzexpositionsgrenzwert : |                         |                                                                                            |             |
| Talk                                                    | 14807-96-6<br>238-877-9 |                                                                                            | ≥ 30 - < 50 |

Die Erklärung der Abkürzungen finden Sie unter Abschnitt 16.

## ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

### 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Allgemeine Hinweise : Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen.  
Betroffene aus dem Gefahrenbereich bringen.  
Beschmutzte Kleidung und Schuhe sofort ausziehen.  
Betroffenen nicht unbeaufsichtigt lassen.  
Vergiftungssymptome können erst nach mehreren Stunden auftreten.  
Dem behandelnden Arzt dieses Sicherheitsdatenblatt vorzeigen.
- Schutz der Ersthelfer : Ersthelfer sollten auf den Selbstschutz achten und die empfohlene Schutzkleidung tragen
- Nach Einatmen : An die frische Luft bringen.  
Betroffenen warm und ruhig lagern.  
Bei unregelmäßiger Atmung oder Atemstillstand künstliche Beatmung einleiten.  
Sofort Arzt hinzuziehen.
- Nach Hautkontakt : Sofort mit Seife und viel Wasser abwaschen. Beschmutzte Kleidung und Schuhe ausziehen.  
Bei Auftreten einer andauernden Reizung, Arzt hinzuziehen.
- Nach Augenkontakt : Sofort mindestens 15 Minuten mit viel Wasser abspülen, auch unter den Augenlidern.

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

|         |                  |                                      |
|---------|------------------|--------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe:           |
| 2.4     | 04.03.2025       | 04.09.2023                           |
| DE / DE |                  | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019 |

---

Auge weit geöffnet halten beim Spülen.  
Vorhandene Kontaktlinsen, wenn möglich, entfernen.  
Arzt konsultieren.

Nach Verschlucken : Mund mit Wasser ausspülen.  
KEIN Erbrechen herbeiführen.  
Sofort Arzt hinzuziehen.

**4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen**

Risiken : Verursacht Hautreizungen.  
Kann allergische Hautreaktionen verursachen.  
Verursacht schwere Augenreizung.  
Kann vermutlich das Kind im Mutterleib schädigen.  
Schädigt die Organe bei längerer oder wiederholter Exposition.

**4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung**

Behandlung : Symptomatische Behandlung.  
Ärztliche Überwachung mindestens 48 Stunden.

---

**ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung****5.1 Löschmittel**

Geeignete Löschmittel : Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>)  
Löschpulver  
Wassersprühstrahl  
Alkoholbeständiger Schaum

Ungeeignete Löschmittel : Wasservollstrahl

**5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren**

Besondere Gefahren bei der Brandbekämpfung : Bei Brand/hohen Temperaturen Bildung gefährlicher/giftiger Dämpfe möglich.

Gefährliche Verbrennungsprodukte : Gefährliche Zersetzungsprodukte wegen unvollständiger Verbrennung  
Kohlenstoffmonoxid, Kohlenstoffdioxid und unverbrannter Kohlenwasserstoff (Rauch).

**5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung**

Besondere Schutzausrüstung für die Brandbekämpfung : Im Brandfall umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen. Persönliche Schutzausrüstung verwenden.

Weitere Information : Zur Kühlung geschlossener Behälter Wassersprühstrahl einsetzen.  
Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln, darf nicht in die Kanalisation gelangen.  
Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

|         |                  |                                      |
|---------|------------------|--------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe:           |
| 2.4     | 04.03.2025       | 04.09.2023                           |
| DE / DE |                  | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019 |

entsprechend den örtlichen behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

**ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung****6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**

Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen : Persönliche Schutzausrüstung tragen.  
Personen in Sicherheit bringen.  
Für ausreichende Belüftung sorgen, besonders in geschlossenen Räumen.  
Alle Zündquellen entfernen.  
Nicht rauchen.  
Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden.  
Wegen Rutschgefahr aufkehren.  
Bei der Entwicklung von Dämpfen Atemschutz mit anerkanntem Filtertyp verwenden.

**6.2 Umweltschutzmaßnahmen**

Umweltschutzmaßnahmen : Nicht in Oberflächengewässer oder Kanalisation gelangen lassen.  
Wenn größere Mengen verschütteten Materials nicht eingedämmt werden können, sollen die lokalen Behörden benachrichtigt werden.

**6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung**

Reinigungsverfahren : Mit inertem flüssigkeitsbindendem Material aufnehmen (z.B. Sand, Silikagel, Säurebindemittel, Universalbindemittel, Sägemehl).  
Zur Entsorgung in geeignete und verschlossene Behälter geben.  
Nicht mit Wasser nachspülen.

**6.4 Verweis auf andere Abschnitte**

Persönliche Schutzausrüstung siehe unter Abschnitt 8., Hinweise zur Entsorgung finden Sie in Abschnitt 13.

**ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung****7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**

Hinweise zum sicheren Umgang : Behälter verschlossen halten, wenn dieser nicht in Gebrauch ist.  
Für ausreichenden Luftaustausch und/oder Absaugung in den Arbeitsräumen sorgen.  
Persönliche Schutzausrüstung tragen.  
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.  
Einatmen von Staub, Partikeln, Spray oder Nebel, der durch die Anwendung dieses Gemisches entsteht, vermeiden.

**Carsystem Polyester Faserspachtel**Version  
2.4

DE / DE

Überarbeitet am:  
04.03.2025

Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023

Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019

Schleifstäube nicht einatmen.

Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz : Dämpfe können mit Luft explosionsfähige Gemische bilden. Von offenen Flammen, heißen Oberflächen und Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Maßnahmen gegen elektrostatisches Aufladen treffen. Explosionsgeschützte Ausrüstung verwenden.

**7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**

Anforderungen an Lagerräume und Behälter : Im Originalbehälter lagern. Behälter dicht geschlossen an einem trockenen, kühlen und gut gelüfteten Ort aufbewahren.

Weitere Angaben zu Lagerbedingungen : Von Hitze- und Zündquellen fernhalten. Vor Feuchtigkeit schützen. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Nicht bei Temperaturen über 30 °C / 86 °F lagern.

Zusammenlagerungshinweise : Unverträglich mit Oxidationsmitteln.  
Von Nahrungsmitteln und Getränken fernhalten.

Lagerklasse (TRGS 510) : 3

**7.3 Spezifische Endanwendungen**

Bestimmte Verwendung(en) : Keine Daten verfügbar

**ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen****8.1 Zu überwachende Parameter****Arbeitsplatzgrenzwerte**

| Inhaltsstoffe                                                                                                                                                             | CAS-Nr.    | Werttyp (Art der Exposition)   | Zu überwachende Parameter | Grundlage   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------|---------------------------|-------------|
| Talk                                                                                                                                                                      | 14807-96-6 | AGW (Einatembare Fraktion)     | 10 mg/m <sup>3</sup>      | DE TRGS 900 |
| Spitzenbegrenzung: Überschreitungsfaktor (Kategorie): 2;(II)                                                                                                              |            |                                |                           |             |
| Weitere Information: Ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes und des biologischen Grenzwertes (BGW) nicht befürchtet zu werden |            |                                |                           |             |
|                                                                                                                                                                           |            | AGW (Alveolengängige Fraktion) | 1,25 mg/m <sup>3</sup>    | DE TRGS 900 |
| Spitzenbegrenzung: Überschreitungsfaktor (Kategorie): 2;(II)                                                                                                              |            |                                |                           |             |
| Weitere Information: Ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes und des biologischen Grenzwertes (BGW) nicht befürchtet zu werden |            |                                |                           |             |
|                                                                                                                                                                           |            | TWA (Atembarer Staub)          | 0,1 mg/m <sup>3</sup>     | 2004/37/EC  |
| Weitere Information: Karzinogene oder Mutagene                                                                                                                            |            |                                |                           |             |
|                                                                                                                                                                           |            | BM (Alveolengängige Staub-     | 0,5 mg/m <sup>3</sup>     | DE TRGS 527 |

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

 Version  
 2.4

DE / DE

 Überarbeitet am:  
 04.03.2025

 Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023  
 Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019

|                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |                                                     |                                     |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------|
| Bariumsulfat                                                                                                                                                                                                                                                             | 7727-43-7 | fraktion)<br>AGW (Einatem-<br>bare Fraktion)        | 10 mg/m <sup>3</sup>                | DE TRGS<br>900 |
| Spitzenbegrenzung: Überschreitungsfaktor (Kategorie): 2;(II)                                                                                                                                                                                                             |           |                                                     |                                     |                |
| Weitere Information: Ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes und des biologischen Grenzwertes (BGW) nicht befürchtet zu werden                                                                                                |           |                                                     |                                     |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |           | AGW (Alveolen-<br>gängige Fraktion)                 | 1,25 mg/m <sup>3</sup>              | DE TRGS<br>900 |
| Spitzenbegrenzung: Überschreitungsfaktor (Kategorie): 2;(II)                                                                                                                                                                                                             |           |                                                     |                                     |                |
| Weitere Information: Ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes und des biologischen Grenzwertes (BGW) nicht befürchtet zu werden                                                                                                |           |                                                     |                                     |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |           | MAK (gemessen<br>als alveolengän-<br>gige Fraktion) | 0,3 mg/m <sup>3</sup>               | DE DFG MAK     |
| Weitere Information: Stoffe, die bei Tier oder Mensch Krebs erzeugen oder als krebserzeugend für den Menschen anzusehen sind und für die ein MAK-Wert abgeleitet werden kann., Eine fruchtschädigende Wirkung ist bei Einhaltung des MAK- und BATWertes nicht anzunehmen |           |                                                     |                                     |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |           | MAK (einatembare<br>Anteil)                         | 4 mg/m <sup>3</sup>                 | DE DFG MAK     |
| Weitere Information: Stoffe, die bei Tier oder Mensch Krebs erzeugen oder als krebserzeugend für den Menschen anzusehen sind und für die ein MAK-Wert abgeleitet werden kann., Eine fruchtschädigende Wirkung ist bei Einhaltung des MAK- und BATWertes nicht anzunehmen |           |                                                     |                                     |                |
| Styrol                                                                                                                                                                                                                                                                   | 100-42-5  | AGW                                                 | 20 ppm<br>86 mg/m <sup>3</sup>      | DE TRGS<br>900 |
| Spitzenbegrenzung: Überschreitungsfaktor (Kategorie): 2;(II)                                                                                                                                                                                                             |           |                                                     |                                     |                |
| Weitere Information: Ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes und des biologischen Grenzwertes (BGW) nicht befürchtet zu werden                                                                                                |           |                                                     |                                     |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |           | MAK                                                 | 20 ppm<br>86 mg/m <sup>3</sup>      | DE DFG MAK     |
| Weitere Information: Stoffe, die bei Tier oder Mensch Krebs erzeugen oder als krebserzeugend für den Menschen anzusehen sind und für die ein MAK-Wert abgeleitet werden kann, Eine fruchtschädigende Wirkung ist bei Einhaltung des MAK- und BATWertes nicht anzunehmen  |           |                                                     |                                     |                |
| 1-Ethylpyrrolidin-2-on                                                                                                                                                                                                                                                   | 2687-91-4 | AGW (Dampf<br>und Aerosole)                         | 5 ppm<br>23 mg/m <sup>3</sup>       | DE TRGS<br>900 |
| Spitzenbegrenzung: Überschreitungsfaktor (Kategorie): 2;(I)                                                                                                                                                                                                              |           |                                                     |                                     |                |
| Weitere Information: Hautresorptiv, Ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes und des biologischen Grenzwertes (BGW) nicht befürchtet zu werden                                                                                 |           |                                                     |                                     |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |           | MAK                                                 | 5 ppm<br>23 mg/m <sup>3</sup>       | DE DFG MAK     |
| Weitere Information: Gefahr der Hautresorption, Eine fruchtschädigende Wirkung ist bei Einhaltung des MAK- und BATWertes nicht anzunehmen                                                                                                                                |           |                                                     |                                     |                |
| Maleinsäureanhydrid                                                                                                                                                                                                                                                      | 108-31-6  | AGW (Dampf<br>und Aerosole)                         | 0,02 ppm<br>0,081 mg/m <sup>3</sup> | DE TRGS<br>900 |
| Spitzenbegrenzung: Überschreitungsfaktor (Kategorie): 1; =2.5=(I)                                                                                                                                                                                                        |           |                                                     |                                     |                |
| Weitere Information: In begründeten Fällen kann auch ein Momentanwert                                                                                                                                                                                                    |           |                                                     |                                     |                |

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

 Version  
 2.4

DE / DE

 Überarbeitet am:  
 04.03.2025

Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023

Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |                                     |            |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------|------------|
|  | festgelegt werden, der zu keinem Zeitpunkt überschritten werden darf. Die Stoffe werden durch das Zeichen = und den Überschreitungsfaktor ausgewiesen., Ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes und des biologischen Grenzwertes (BGW) nicht befürchtet zu werden, Haut- und atemwegssensibilisierender Stoff |     |                                     |            |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Mow | 0,05 ppm<br>0,2 mg/m <sup>3</sup>   | DE DFG MAK |
|  | Weitere Information: Gefahr der Sensibilisierung der Atemwege und der Haut, Eine fruchtschädigende Wirkung ist bei Einhaltung des MAK- und BATWertes nicht anzunehmen                                                                                                                                                                                    |     |                                     |            |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | MAK | 0,02 ppm<br>0,081 mg/m <sup>3</sup> | DE DFG MAK |
|  | Weitere Information: Gefahr der Sensibilisierung der Atemwege und der Haut, Eine fruchtschädigende Wirkung ist bei Einhaltung des MAK- und BATWertes nicht anzunehmen                                                                                                                                                                                    |     |                                     |            |

**Biologischer Arbeitsplatzgrenzwert**

| Stoffname | CAS-Nr.  | Zu überwachende Parameter                                      | Probennahmezeitpunkt                                                                                              | Grundlage  |
|-----------|----------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Styrol    | 100-42-5 | Mandelsäure + Phenylglyoxylsäure: 600 mg/g Kreatinin (Urin)    | bei Langzeitexposition: nach mehreren vorangegangenen Schichten, Expositionsende, bzw. Schichtende                | TRGS 903   |
|           |          | Mandelsäure plus Phenylglyoxylsäure: 600 mg/g Kreatinin (Urin) | am Schichtende, bei Langzeitexposition nach mehreren vorangegangenen Schichten, Expositionsende, bzw. Schichtende | DE DFG BAT |

**Abgeleitete Expositionshöhe ohne Beeinträchtigung (DNEL) gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006:**

| Stoffname | Anwendungsbereich | Expositionsweg | Mögliche Gesundheitsschäden                          | Wert                        |
|-----------|-------------------|----------------|------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Styrol    | Arbeitnehmer      | Haut           | Langzeit - systemische Effekte, Chronische Wirkungen | 406 mg/kg Körpergewicht/Tag |
|           | Arbeitnehmer      | Einatmung      | Langzeit - systemische Effekte, Chronische Wirkungen | 85 mg/m <sup>3</sup>        |
|           | Arbeitnehmer      | Einatmung      | Akut - systemische Effekte, Chronische Wirkungen     | 289 mg/m <sup>3</sup>       |
|           | Arbeitnehmer      | Einatmung      | Akut - lokale Effekte, Kurzzeit-Exposition           | 306 mg/m <sup>3</sup>       |
|           | Verbraucher       | Oral           | Langzeit - systemische Effekte, Chronische Wirkungen | 2,1 mg/kg Körpergewicht/Tag |
|           | Verbraucher       | Haut           | Langzeit - systemische Effekte, Chronische Wirkungen | 343 mg/kg Körpergewicht/Tag |

**Carsystem Polyester Faserspachtel**Version  
2.4

DE / DE

Überarbeitet am:  
04.03.2025

Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023

Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019

|                              |              |             | sche Wirkungen                                             | wicht/Tag                    |
|------------------------------|--------------|-------------|------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                              | Verbraucher  | Einatmung   | Langzeit - systemische Effekte, Chronische Wirkungen       | 10,2 mg/m3                   |
|                              | Verbraucher  | Einatmung   | Akut - systemische Effekte, Kurzzeit-Exposition            | 174,25 mg/m3                 |
|                              | Verbraucher  | Einatmung   | Akut - lokale Effekte, Kurzzeit-Exposition                 | 182,75 mg/m3                 |
| 2,2'-(m-Tolylimino)diethanol | Arbeitnehmer | Einatmung   | Langzeit - systemische Effekte, Akut - systemische Effekte | 0,8 mg/m3                    |
|                              | Arbeitnehmer | Hautkontakt | Langzeit - systemische Effekte                             | 0,23 mg/kg Körpergewicht/Tag |
|                              | Verbraucher  | Einatmung   | Langzeit - systemische Effekte, Akut - systemische Effekte | 0,24 mg/m3                   |
|                              | Verbraucher  | Hautkontakt | Langzeit - systemische Effekte                             | 0,07 mg/kg Körpergewicht/Tag |
|                              | Verbraucher  | Oral        | Langzeit - systemische Effekte, Akut - systemische Effekte | 0,14 mg/kg Körpergewicht/Tag |
| Maleinsäureanhydrid          | Arbeitnehmer | Einatmung   | Langzeit - systemische Effekte                             | 0,081 mg/m3                  |
|                              | Arbeitnehmer | Einatmung   | Akut - systemische Effekte                                 | 0,2 mg/m3                    |

**Abgeschätzte Nicht-Effekt-Konzentration (PNEC) gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006:**

| Stoffname                    | Umweltkompartiment       | Wert                            |
|------------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| Styrol                       | Süßwasser                | 0,028 mg/l                      |
|                              | Meerwasser               | 0,014 mg/l                      |
|                              | Süßwassersediment        | 0,614 mg/kg Trockengewicht (TW) |
|                              | Meeressediment           | 0,307 mg/kg Trockengewicht (TW) |
|                              | Boden                    | 0,2 mg/kg Trockengewicht (TW)   |
|                              | Abwasserkläranlage (STP) | 5 mg/l                          |
| 2,2'-(m-Tolylimino)diethanol | Süßwasser                | 0,107 mg/l                      |
|                              | Meerwasser               | 0,011 mg/l                      |
|                              | Abwasserkläranlage (STP) | 81,7 mg/l                       |
|                              | Süßwassersediment        | 2,16 mg/kg Trockengewicht (TW)  |
|                              | Meeressediment           | 0,22 mg/kg Trockengewicht (TW)  |

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

|         |                  |                                      |
|---------|------------------|--------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe:           |
| 2.4     | 04.03.2025       | 04.09.2023                           |
| DE / DE |                  | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019 |

|                     |                          |                                 |
|---------------------|--------------------------|---------------------------------|
|                     | Boden                    | 0,37 mg/kg Trockengewicht (TW)  |
| Maleinsäureanhydrid | Süßwasser                | 0,038 mg/l                      |
|                     | Meerwasser               | 0,004 mg/l                      |
|                     | Süßwassersediment        | 0,296 mg/kg Trockengewicht (TW) |
|                     | Meeressediment           | 0,03 mg/kg Trockengewicht (TW)  |
|                     | Boden                    | 0,037 mg/kg Trockengewicht (TW) |
|                     | Abwasserkläranlage (STP) | 44,6 mg/l                       |

**8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition****Persönliche Schutzausrüstung**

Augen-/Gesichtsschutz : Schutzbrille mit Seitenschutz gemäß EN 166

**Handschutz**

Richtlinie : Die Ausrüstung sollte EN 374 entsprechen

Material : PVA  
Durchbruchzeit : > 480 min  
Handschuhdicke : 0,2 - 0,3 mm

Material : Fluorkautschuk  
Durchbruchzeit : > 480 min  
Handschuhdicke : >= 0,4 mm

Anmerkungen : Handschuhe müssen entfernt und ersetzt werden, wenn sie Anzeichen von Abnutzung oder Chemikaliendurchbruch aufweisen. Die Angaben bei Durchbruchzeit/Materialstärke sind Richtwerte! Die genaue Durchbruchzeit/Materialstärke ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfragen. Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich. Vorbeugen der Hautschutz  
Butylhandschuhe sind nicht geeignet. Nitrilhandschuhe sind nicht geeignet. Handschuhe aus Naturkautschuk vermeiden.

Haut- und Körperschutz : Geeignete Schutzkleidung, z. B. aus Baumwolle oder hitzebeständiger Synthetikfaser tragen.  
Langärmelige Arbeitskleidung

Atemschutz : Technische Maßnahmen treffen, um mit den maximalen Arbeitsplatzkonzentrationen in Übereinstimmung zu sein.  
Wenn eine Exposition durch Absaugeinrichtungen nicht ausreichend vermieden werden kann, müssen entsprechende

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

|         |                  |                                      |
|---------|------------------|--------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe:           |
| 2.4     | 04.03.2025       | 04.09.2023                           |
| DE / DE |                  | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019 |

Atemschutzgeräte getragen werden.  
Beim Trockenschleifen, Schneidbrennen und/oder Schweißen des ausgehärteten Materials kann gefährlicher Staub oder Rauch entstehen.  
Bei Überschreitung der arbeitsplatzbezogenen Grenzwerte und/oder bei Freisetzung (Staub) ist der angegebene Atemschutz zu verwenden.

|                 |   |                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Filtertyp       | : | Kombinationstyp Partikel und organische Dämpfe (A-P)                                                                                                                                               |
| Schutzmaßnahmen | : | Sicherstellen, dass sich Augenspülanlagen und Sicherheitsduschen nahe beim Arbeitsplatz befinden.<br>Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.<br>Nur mit ausreichender Belüftung verwenden. |

**ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften****9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften**

|                                                           |   |                                            |
|-----------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------|
| Aggregatzustand                                           | : | Paste                                      |
| Farbe                                                     | : | grün                                       |
| Geruch                                                    | : | charakteristisch                           |
| Schmelzpunkt/Schmelzbereich                               | : | -30 °C<br>Literaturwert Styrol             |
| Siedepunkt/Siedebereich                                   | : | 145 °C (1.013 hPa)<br>Literaturwert Styrol |
| Obere Explosionsgrenze /<br>Obere Entzündbarkeitsgrenze   | : | 6,1 %(V)<br>Literaturwert Styrol           |
| Untere Explosionsgrenze /<br>Untere Entzündbarkeitsgrenze | : | 1,1 %(V)<br>Literaturwert Styrol           |
| Flammpunkt                                                | : | 31 °C(1.013 hPa)<br>Literaturwert Styrol   |
| Zündtemperatur                                            | : | 490 °C (1.013 hPa)<br>Literaturwert Styrol |
| Zersetzungstemperatur                                     | : | Keine Daten verfügbar                      |

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

|         |                  |                                      |
|---------|------------------|--------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe:           |
| 2.4     | 04.03.2025       | 04.09.2023                           |
| DE / DE |                  | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019 |

---

pH-Wert : Nicht anwendbar Stoff / Gemisch nicht löslich (in Wasser)

Viskosität  
Viskosität, dynamisch : nicht bestimmt

Viskosität, kinematisch : nicht bestimmt

Löslichkeit(en)  
Wasserlöslichkeit : 0,32 g/l (25 °C)  
Literaturwert Styrol

Verteilungskoeffizient: n-  
Octanol/Wasser : log Pow: 2,96 (25 °C)  
Literaturwert Styrol

Dampfdruck : 6,67 hPa (20 °C)  
Literaturwert Styrol

Dichte : ca. 1,8 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

Relative Dampfdichte : Keine Daten verfügbar

**9.2 Sonstige Angaben**

Explosive Stoffe/Gemische : Nicht explosiv  
Bei Gebrauch Bildung explosionsfähiger/leichtentzündlicher  
Dampf/Luft-Gemische möglich.

Entzündbarkeit (Flüssigkeiten) : Entzündlich

Selbstentzündung : nicht selbstentzündlich

---

**ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität****10.1 Reaktivität**

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

**10.2 Chemische Stabilität**

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung und Anwendung.

**10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen**

Gefährliche Reaktionen : Radikalerzeugende Startmittel, Peroxide und Reaktivmetalle  
vermeiden.

**Carsystem Polyester Faserspachtel**Version  
2.4

DE / DE

Überarbeitet am:  
04.03.2025

Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023

Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019

Polymerisation kann eintreten. Polymerisation verläuft sehr exotherm und kann durch Wärmeentwicklung zur thermischen Zersetzung und/oder zum Zerbersten der Behälter führen.

**10.4 Zu vermeidende Bedingungen**

Zu vermeidende Bedingungen : Hitze, Flammen und Funken.  
Starke Sonneneinstrahlung über längere Zeit.

**10.5 Unverträgliche Materialien**

Zu vermeidende Stoffe : Starke Säuren und Oxidationsmittel  
Polymerisationsinitiatoren  
Kupfer  
Kupferlegierungen  
Messing

**10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte**

Bei Brand/hohen Temperaturen Bildung gefährlicher/giftiger Dämpfe möglich.

---

**ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben****11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008****Akute Toxizität**

Nicht eingestuft wegen Mangel von Daten.

**Produkt:**

Akute inhalative Toxizität : Schätzwert Akuter Toxizität: > 20 mg/l  
Expositionszeit: 4 h  
Testatmosphäre: Dampf  
Methode: Rechenmethode

**Inhaltsstoffe:****Ungesättigtes Polyesterpolymer:**

Akute orale Toxizität : Schätzwert Akuter Toxizität: > 2.000 mg/kg

Akute inhalative Toxizität : Schätzwert Akuter Toxizität: > 5 mg/l  
Expositionszeit: 4 h  
Testatmosphäre: Staub/Nebel

Akute dermale Toxizität : Schätzwert Akuter Toxizität: > 2.000 mg/kg

**Styrol:**

Akute orale Toxizität : LD50 Oral (Ratte): 5.000 mg/kg

Akute inhalative Toxizität : LC50 (Ratte): 11,8 mg/l  
Expositionszeit: 4 h  
Testatmosphäre: Dampf

Akute dermale Toxizität : LD50 Dermal (Ratte): > 2.000 mg/kg

**Carsystem Polyester Faserspachtel**Version  
2.4

DE / DE

Überarbeitet am:  
04.03.2025

Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023

Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019

Methode: OECD Prüfrichtlinie 402

**2,2'-(m-Tolylimino)diethanol:**Akute orale Toxizität : LD50 (Ratte): 1.000 mg/kg  
Methode: OECD Prüfrichtlinie 423Akute dermale Toxizität : LD50 Dermal (Ratte): > 2.000 mg/kg  
Methode: OECD Prüfrichtlinie 402**1-Ethylpyrrolidin-2-on:**

Akute orale Toxizität : LD50 Oral (Ratte): ca. 3.200 mg/kg

**Maleinsäureanhydrid:**Akute orale Toxizität : LD50 Oral (Ratte): 1.090 mg/kg  
Methode: OECD Prüfrichtlinie 401Akute inhalative Toxizität : LC50 (Ratte): > 4,35 mg/l  
Expositionszeit: 1 h  
Testatmosphäre: Staub/Nebel  
Bewertung: Der Stoff oder das Gemisch besitzt keine akute  
Atmungstoxizität

Akute dermale Toxizität : LD50 Dermal (Kaninchen): 2.620 mg/kg

**Talk:**Akute orale Toxizität : LD50 Oral (Ratte): 5.000 mg/kg  
Methode: OECD Prüfrichtlinie 423Akute inhalative Toxizität : Bewertung: Der Stoff oder das Gemisch besitzt keine akute  
AtmungstoxizitätAkute dermale Toxizität : LD50 Dermal (Ratte): > 2.000 mg/kg  
Methode: OECD Prüfrichtlinie 402**Ätz-/Reizwirkung auf die Haut**

Verursacht Hautreizungen.

**Inhaltsstoffe:****Styrol:**Spezies : Kaninchen  
Ergebnis : reizend**2,2'-(m-Tolylimino)diethanol:**Spezies : humane Keratinozyten  
Expositionszeit : 0,25 h  
Methode : OECD Prüfrichtlinie 439  
Ergebnis : Hautreizung

**Carsystem Polyester Faserspachtel**Version  
2.4

DE / DE

Überarbeitet am:  
04.03.2025Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023  
Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019

---

**Schwere Augenschädigung/-reizung**

Verursacht schwere Augenreizung.

**Inhaltsstoffe:****Styrol:**

|          |             |
|----------|-------------|
| Spezies  | : Kaninchen |
| Ergebnis | : reizend   |

**2,2'-(m-Tolylimino)diethanol:**

|          |                                     |
|----------|-------------------------------------|
| Spezies  | : Kaninchen                         |
| Methode  | : OECD Prüfrichtlinie 405           |
| Ergebnis | : Irreversible Schädigung der Augen |

**1-Ethylpyrrolidin-2-on:**

|           |                                |
|-----------|--------------------------------|
| Bewertung | : Gefahr ernster Augenschäden. |
|-----------|--------------------------------|

**Sensibilisierung der Atemwege/Haut****Sensibilisierung durch Hautkontakt**

Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

**Sensibilisierung durch Einatmen**

Nicht eingestuft wegen Mangel von Daten.

**Inhaltsstoffe:****Styrol:**

|          |                                          |
|----------|------------------------------------------|
| Spezies  | : Meerschweinchen                        |
| Ergebnis | : Verursacht keine Hautsensibilisierung. |

**2,2'-(m-Tolylimino)diethanol:**

|          |                                                                        |
|----------|------------------------------------------------------------------------|
| Ergebnis | : Das Produkt ist ein hautsensibilisierender Stoff, Unterkategorie 1B. |
|----------|------------------------------------------------------------------------|

**Maleinsäureanhydrid:**

|          |                                                                        |
|----------|------------------------------------------------------------------------|
| Ergebnis | : Das Produkt ist ein hautsensibilisierender Stoff, Unterkategorie 1A. |
|----------|------------------------------------------------------------------------|

**Keimzell-Mutagenität**

Nicht eingestuft wegen Mangel von Daten.

**Karzinogenität**

Nicht eingestuft wegen Mangel von Daten.

**Reproduktionstoxizität**

Kann vermutlich das Kind im Mutterleib schädigen.

**Inhaltsstoffe:****Styrol:**

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

|         |                  |                                      |
|---------|------------------|--------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe:           |
| 2.4     | 04.03.2025       | 04.09.2023                           |
| DE / DE |                  | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019 |

Reproduktionstoxizität - Bewertung : Kann vermutlich das Kind im Mutterleib schädigen., Einige Beweise für schädliche Effekte auf Wachstum aus Tierexperimenten.

**1-Ethylpyrrolidin-2-on:**

Reproduktionstoxizität - Bewertung : Kann das Kind im Mutterleib schädigen. Kann vermutlich die Fruchtbarkeit beeinträchtigen.

**Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition**

Nicht eingestuft wegen Mangel von Daten.

**Inhaltsstoffe:****Styrol:**

Bewertung : Kann die Atemwege reizen.

**1-Ethylpyrrolidin-2-on:**

Bewertung : Der Stoff oder das Gemisch ist nicht als zielorgantoxisch, einmalige Exposition, eingestuft.

**Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition**

Schädigt die Organe (Hörorgane) bei längerer oder wiederholter Exposition durch Einatmen.

**Inhaltsstoffe:****Styrol:**

Expositionswege : Einatmung  
Zielorgane : Hörorgane  
Bewertung : Schädigt die Organe bei längerer oder wiederholter Exposition.

**2,2'-(m-Tolylimino)diethanol:**

Expositionswege : Oral  
Zielorgane : Niere  
Bewertung : Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

**1-Ethylpyrrolidin-2-on:**

Bewertung : Der Stoff oder das Gemisch ist nicht als zielorgantoxisch, wiederholte Exposition, eingestuft.

**Maleinsäureanhydrid:**

Expositionswege : Einatmung  
Zielorgane : Atmungssystem  
Bewertung : Schädigt die Organe bei längerer oder wiederholter Exposition.

**Carsystem Polyester Faserspachtel**Version  
2.4

DE / DE

Überarbeitet am:  
04.03.2025Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023  
Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019**Aspirationstoxizität**

Nicht eingestuft wegen Mangel von Daten.

**Inhaltsstoffe:****Styrol:**

Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.

**11.2 Angaben über sonstige Gefahren****Endokrinschädliche Eigenschaften****Produkt:**

Bewertung : Der Stoff/dieses Gemisch enthält keine Bestandteile, die gemäß REACH Artikel 57(f) oder der delegierten Verordnung (EU) 2017/2100 der Kommission oder der delegierten Verordnung (EU) 2018/605 der Kommission in Mengen von 0,1 % oder mehr endokrinschädliche Eigenschaften aufweisen.

**ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben****12.1 Toxizität****Inhaltsstoffe:****Ungesättigtes Polyesterpolymer:****Beurteilung Ökotoxizität**

Chronische aquatische Toxizität : Kann für Wasserorganismen schädlich sein, mit langfristiger Wirkung.

**Styrol:**

Toxizität gegenüber Fischen : LC50 (Pimephales promelas (fettköpfige Elritze)): 4,02 mg/l  
Expositionszeit: 96 h

Toxizität gegenüber Daphnien und anderen wirbellosen Wassertieren : EC50 (Daphnia magna (Großer Wasserfloh)): 4,7 mg/l  
Expositionszeit: 48 h  
Methode: OECD- Prüfrichtlinie 202

Toxizität gegenüber Algen/Wasserpflanzen : EC50 (Selenastrum capricornutum (Grünalge)): 4,9 mg/l  
Expositionszeit: 72 h

EC10 (Selenastrum capricornutum (Grünalge)): 0,28 mg/l  
Expositionszeit: 96 h

Toxizität bei Mikroorganismen : EC50 (Natürliche Mikroorganismen): ca. 500 mg/l  
Methode: OECD- Prüfrichtlinie 209

Toxizität gegenüber Daphnien und anderen wirbellosen Wassertieren : NOEC: 1,01 mg/l  
Expositionszeit: 21 d  
Spezies: Daphnia magna (Großer Wasserfloh)

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

|         |                  |                                      |
|---------|------------------|--------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe:           |
| 2.4     | 04.03.2025       | 04.09.2023                           |
| DE / DE |                  | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019 |

(Chronische Toxizität)

Methode: OECD- Prüfrichtlinie 211

**Beurteilung Ökotoxizität**Chronische aquatische Toxi- : Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.  
zität**2,2'-(m-Tolylimino)diethanol:**Toxizität gegenüber Fischen : LC50 (Danio rerio (Zebraabärling)): > 102 mg/l  
Expositionszeit: 96 h  
Methode: Verordnung (EC) Nr. 440/2008, Anhang, C.1Toxizität gegenüber : EC50 (Daphnia magna (Großer Wasserfloh)): 107 mg/l  
Daphnien und anderen wir-  
bellosen Wassertieren Expositionszeit: 48 h  
Methode: OECD- Prüfrichtlinie 202Toxizität gegenüber Al- : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (Grünalge)): > 100  
gen/Wasserpflanzen mg/l  
Endpunkt: Wachstumsrate  
Expositionszeit: 72 h  
Methode: OECD- Prüfrichtlinie 201Toxizität bei Mikroorganis- : EC50 (Bakterien): 2.170 mg/l  
men Expositionszeit: 3 h  
Methode: OECD- Prüfrichtlinie 209**Maleinsäureanhydrid:**Toxizität gegenüber Fischen : LC50 (Lepomis macrochirus (Blauer Sonnenbarsch)): 75 mg/l  
Expositionszeit: 96 h  
Methode: EPA-660/3-75-00Toxizität gegenüber : EC50 (Daphnia magna (Großer Wasserfloh)): 37,9 mg/l  
Daphnien und anderen wir-  
bellosen Wassertieren Expositionszeit: 48 h  
Methode: OECD- Prüfrichtlinie 202Toxizität gegenüber Al- : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (Grünalge)): 65,78  
gen/Wasserpflanzen mg/l  
Expositionszeit: 72 h  
Methode: OECD- Prüfrichtlinie 201Toxizität gegenüber : NOEC: 10 mg/l  
Daphnien und anderen wir-  
bellosen Wassertieren Expositionszeit: 21 d  
(Chronische Toxizität) Spezies: Daphnia magna (Großer Wasserfloh)**Beurteilung Ökotoxizität**Chronische aquatische Toxi- : Von diesem Produkt sind keine ökotoxikologischen Wirkungen  
zität bekannt.

**Carsystem Polyester Faserspachtel**Version  
2.4

DE / DE

Überarbeitet am:  
04.03.2025Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023  
Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019**12.2 Persistenz und Abbaubarkeit****Inhaltsstoffe:****Styrol:**

Biologische Abbaubarkeit : Ergebnis: Leicht biologisch abbaubar.  
Biologischer Abbau: 70,9 %  
Expositionszeit: 28 d

**2,2'-(m-Tolylimino)diethanol:**

Biologische Abbaubarkeit : Ergebnis: Nicht leicht biologisch abbaubar.  
Methode: OECD Prüfrichtlinie 301D

**Maleinsäureanhydrid:**

Biologische Abbaubarkeit : Ergebnis: Leicht biologisch abbaubar.  
Biologischer Abbau: > 90 %  
Expositionszeit: 225 d  
Methode: OECD-Prüfrichtlinie 301B

**12.3 Bioakkumulationspotenzial****Inhaltsstoffe:****Styrol:**

Verteilungskoeffizient: n- : log Pow: 2,96 (25 °C)  
Octanol/Wasser

**2,2'-(m-Tolylimino)diethanol:**

Verteilungskoeffizient: n- : log Pow: 0,934  
Octanol/Wasser

**1-Ethylpyrrolidin-2-on:**

Verteilungskoeffizient: n- : log Pow: -0,2 (20 °C)  
Octanol/Wasser

**Maleinsäureanhydrid:**

Verteilungskoeffizient: n- : log Pow: -2,61 (20 °C)  
Octanol/Wasser

**Talk:**

Verteilungskoeffizient: n- : log Pow: -9,4 (25 °C)  
Octanol/Wasser pH-Wert: 7

**12.4 Mobilität im Boden**

Keine Daten verfügbar

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

|         |                  |                                      |
|---------|------------------|--------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe:           |
| 2.4     | 04.03.2025       | 04.09.2023                           |
| DE / DE |                  | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019 |

---

**12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung****Produkt:**

Bewertung : Dieser Stoff/diese Mischung enthält keine Komponenten in Konzentrationen von 0,1 % oder höher, die entweder als persistent, bioakkumulierbar und toxisch (PBT) oder sehr persistent und sehr bioakkumulierbar (vPvB) eingestuft sind.

**12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften****Produkt:**

Bewertung : Der Stoff/dieses Gemisch enthält keine Bestandteile, die gemäß REACH Artikel 57(f) oder der delegierten Verordnung (EU) 2017/2100 der Kommission oder der delegierten Verordnung (EU) 2018/605 der Kommission in Mengen von 0,1 % oder mehr endokrinschädliche Eigenschaften aufweisen.

**12.7 Andere schädliche Wirkungen****Produkt:**

Sonstige ökologische Hinweise : Keine Daten verfügbar

---

**ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung****13.1 Verfahren der Abfallbehandlung**

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkt                    | : Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.<br>Nicht in die Kanalisation gelangen lassen; dieses Produkt und seinen Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.<br>Unter Beachtung der örtlichen behördlichen Bestimmungen beseitigen.<br>Abfälle in anerkannten Abfallbeseitigungsanlagen entsorgen.<br>Übergabe an zugelassenes Entsorgungsunternehmen.                                |
| Verunreinigte Verpackungen | : Leere Behälter einer anerkannten Abfallentsorgungsanlage zuführen zwecks Wiedergewinnung oder Entsorgung.<br>Behälter zwischengelagern und nach örtlichen behördlichen Vorschriften zur Wiederverwertung abgeben.<br>Nicht ordnungsgemäß entleerte Gebinde sind wie das ungebrauchte Produkt zu entsorgen.<br>Unter Beachtung der örtlichen behördlichen Bestimmungen beseitigen. |
| Abfallschlüssel-Nr.        | : Die folgenden Abfallschlüsselnummern sind nur als Empfehlung gedacht:<br>07 02 08, andere Reaktions- und Destillationsrückstände                                                                                                                                                                                                                                                  |

**Carsystem Polyester Faserspachtel**Version  
2.4

DE / DE

Überarbeitet am:  
04.03.2025Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023  
Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019**ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport****14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer**

**ADN** : UN 1866  
**ADR** : UN 1866  
**RID** : UN 1866  
**IMDG** : UN 1866  
**IATA** : UN 1866

**14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung**

**ADN** : HARZLÖSUNG  
**ADR** : HARZLÖSUNG  
**RID** : HARZLÖSUNG  
**IMDG** : RESIN SOLUTION  
**IATA** : Resin solution

**14.3 Transportgefahrenklassen**

|             | Klasse | Nebengefahren |
|-------------|--------|---------------|
| <b>ADN</b>  | : 3    |               |
| <b>ADR</b>  | : 3    |               |
| <b>RID</b>  | : 3    |               |
| <b>IMDG</b> | : 3    |               |
| <b>IATA</b> | : 3    |               |

**14.4 Verpackungsgruppe**

**ADN**  
Verpackungsgruppe : III  
Klassifizierungscode : F1  
Nummer zur Kennzeichnung  
der Gefahr : 30  
Gefahrzettel : 3

**ADR**  
Verpackungsgruppe : III  
Klassifizierungscode : F1  
Nummer zur Kennzeichnung  
der Gefahr : 30  
Gefahrzettel : 3  
Tunnelbeschränkungscode : (D/E)

**RID**  
Verpackungsgruppe : III  
Klassifizierungscode : F1  
Nummer zur Kennzeichnung  
der Gefahr : 30

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

|         |                  |                                      |
|---------|------------------|--------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe:           |
| 2.4     | 04.03.2025       | 04.09.2023                           |
| DE / DE |                  | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019 |

Gefahrzettel : 3

**IMDG**

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| Verpackungsgruppe | : III             |
| Gefahrzettel      | : 3               |
| EmS Kode          | : F-E, <u>S-E</u> |

**IATA (Fracht)**

|                                          |                     |
|------------------------------------------|---------------------|
| Verpackungsanweisung<br>(Frachtflugzeug) | : 366               |
| Verpackungsanweisung (LQ)                | : Y344              |
| Verpackungsgruppe                        | : III               |
| Gefahrzettel                             | : Flammable Liquids |

**IATA (Passagier)**

|                                             |                     |
|---------------------------------------------|---------------------|
| Verpackungsanweisung<br>(Passagierflugzeug) | : 355               |
| Verpackungsanweisung (LQ)                   | : Y344              |
| Verpackungsgruppe                           | : III               |
| Gefahrzettel                                | : Flammable Liquids |

**14.5 Umweltgefahren****ADN**

Umweltgefährdend : nein

**ADR**

Umweltgefährdend : nein

**RID**

Umweltgefährdend : nein

**IMDG**

Meeresschadstoff : nein

**14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender**

Die hierin bereitgestellte(n) Transporteinstufung(en) ist/sind nur zu informativen Zwecken gedacht und basieren lediglich auf den Eigenschaften des unverpackten Materials gemäß Beschreibung in diesem Sicherheitsdatenblatt. Transporteinstufungen können mit dem Transportmittel, der Verpackungsgröße und Abweichungen in regionalen oder Länderbestimmungen variieren.

**14.7 Massengutbeförderung auf dem Seeweg gemäß IMO-Instrumenten**

Auf Produkt im Lieferzustand nicht zutreffend.

**ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften****15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**

|                                                                                                                                                         |                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| REACH - Beschränkungen der Herstellung, des Inverkehrbringens und der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe, Gemische und Erzeugnisse (Anhang XVII) | : Die Beschränkungsbedingungen für folgende Einträge sollten berücksichtigt werden:<br>Nummer in der Liste 75, 3 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Wenn Sie beabsichtigen, dieses  
Produkt als Tätowiertinte zu ver-

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

|         |                  |                                      |
|---------|------------------|--------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe:           |
| 2.4     | 04.03.2025       | 04.09.2023                           |
| DE / DE |                  | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019 |

wenden, wenden Sie sich bitte an  
Ihren Verkäufer.

Benzol (Nummer in der Liste 72, 5,  
29, 28)

REACH - Liste der für eine Zulassung in Frage kom- : Nicht anwendbar  
menden besonders besorgniserregenden Stoffe (Artikel  
59).

Verordnung (EG) Nr. 1005/2009 über Stoffe, die zum : Nicht anwendbar  
Abbau der Ozonschicht führen

Verordnung (EU) 2019/1021 über persistente organische : Nicht anwendbar  
Schadstoffe (Neufassung)

REACH - Verzeichnis der zulassungspflichtigen Stoffe : Nicht anwendbar  
(Anhang XIV)

Seveso III: Richtlinie 2012/18/EU des Europäi- P5c ENTZÜNDBARE  
schen Parlaments und des Rates zur Beherr- FLÜSSIGKEITEN  
schung der Gefahren schwerer Unfälle mit  
gefährlichen Stoffen.

Wassergefährdungsklasse : WGK 2 deutlich wassergefährdend  
Einstufung nach AwSV, Anlage 1 (5.2)

Flüchtige organische Verbin- : Richtlinie 2004/42/EG  
dungen Gehalt flüchtiger organischer Verbindungen (VOC): < 250 g/l  
VOC-Gehalt für das Produkt in gebrauchsfertigem Zustand.

**Sonstige Vorschriften:**

Das Produkt unterliegt den Abgabebeschränkungen der Chemikalienverbotsverordnung.

Beschäftigungsbeschränkungen nach dem Gesetz zum Schutz von Müttern bei der Arbeit, in  
der Ausbildung und im Studium (Mutterschutzgesetz – MuSchG) beachten.

Beschäftigungsbeschränkungen gemäß Richtlinie 94/33/EG über den Jugendarbeitsschutz  
oder verschärfenden nationalen Bestimmungen beachten, soweit zutreffend.

**15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung**

Für dieses Produkt wurde keine Stoffsicherheitsbeurteilung gemäß Verordnung (EG) 1907/2006  
(REACH) durchgeführt.

**ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben****Volltext der H-Sätze**

|      |                                          |
|------|------------------------------------------|
| H226 | : Flüssigkeit und Dampf entzündbar.      |
| H302 | : Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. |

**Carsystem Polyester Faserspachtel**

|         |                  |                                       |
|---------|------------------|---------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023 |
| 2.4     | 04.03.2025       | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019  |

|        |                                                                                             |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| H304   | : Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.                        |
| H314   | : Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.                         |
| H315   | : Verursacht Hautreizungen.                                                                 |
| H317   | : Kann allergische Hautreaktionen verursachen.                                              |
| H318   | : Verursacht schwere Augenschäden.                                                          |
| H319   | : Verursacht schwere Augenreizung.                                                          |
| H332   | : Gesundheitsschädlich bei Einatmen.                                                        |
| H334   | : Kann bei Einatmen Allergie, asthmaartige Symptome oder Atembeschwerden verursachen.       |
| H335   | : Kann die Atemwege reizen.                                                                 |
| H360Df | : Kann das Kind im Mutterleib schädigen. Kann vermutlich die Fruchtbarkeit beeinträchtigen. |
| H361d  | : Kann vermutlich das Kind im Mutterleib schädigen.                                         |
| H372   | : Schädigt die Organe bei längerer oder wiederholter Exposition durch Einatmen.             |
| H372   | : Schädigt die Organe bei längerer oder wiederholter Exposition.                            |
| H373   | : Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition durch Verschlucken.   |
| H412   | : Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.                                |
| H413   | : Kann für Wasserorganismen schädlich sein, mit langfristiger Wirkung.                      |
| EUH071 | : Wirkt ätzend auf die Atemwege.                                                            |

**Volltext anderer Abkürzungen**

|                   |                                                                                                                          |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox.        | : Akute Toxizität                                                                                                        |
| Aquatic Chronic   | : Langfristig (chronisch) gewässergefährdend                                                                             |
| Asp. Tox.         | : Aspirationsgefahr                                                                                                      |
| Eye Dam.          | : Schwere Augenschädigung                                                                                                |
| Eye Irrit.        | : Augenreizung                                                                                                           |
| Flam. Liq.        | : Entzündbare Flüssigkeiten                                                                                              |
| Repr.             | : Reproduktionstoxizität                                                                                                 |
| Resp. Sens.       | : Sensibilisierung durch Einatmen                                                                                        |
| Skin Corr.        | : Ätzwirkung auf die Haut                                                                                                |
| Skin Irrit.       | : Reizwirkung auf die Haut                                                                                               |
| Skin Sens.        | : Sensibilisierung durch Hautkontakt                                                                                     |
| STOT RE           | : Spezifische Zielorgan-Toxizität - wiederholte Exposition                                                               |
| STOT SE           | : Spezifische Zielorgan-Toxizität - einmalige Exposition                                                                 |
| 2004/37/EC        | : Richtlinie 2004/37/EG über den Schutz der Arbeitnehmer gegen Gefährdung durch Karzinogene oder Mutagene bei der Arbeit |
| DE DFG BAT        | : Deutschland. MAK- und BAT Anhang XIII                                                                                  |
| DE DFG MAK        | : Deutschland. MAK- und BAT Anhang IIa                                                                                   |
| DE TRGS 527       | : Deutschland. TRGS 527 - Tätigkeiten mit Nanomaterialien                                                                |
| DE TRGS 900       | : Deutschland. TRGS 900 - Arbeitsplatzgrenzwerte                                                                         |
| TRGS 903          | : TRGS 903 - Biologische Grenzwerte                                                                                      |
| 2004/37/EC / TWA  | : gewichteter Mittelwert                                                                                                 |
| DE DFG MAK / Mow  | : Momentanwert                                                                                                           |
| DE DFG MAK / MAK  | : MAK-Wert                                                                                                               |
| DE TRGS 527 / BM  | : Beurteilungsmaßstab                                                                                                    |
| DE TRGS 900 / AGW | : Arbeitsplatzgrenzwert                                                                                                  |

**Carsystem Polyester Faserspachtel**Version  
2.4

DE / DE

Überarbeitet am:  
04.03.2025Datum der letzten Ausgabe: 04.09.2023  
Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019

ADN - Europäisches Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf Binnenwasserstrassen; ADR - Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße; AIIIC - Australisches Verzeichnis von Industriechemikalien; ASTM - Amerikanische Gesellschaft für Werkstoffprüfung; bw - Körpergewicht; CLP - Verordnung über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen, Verordnung (EG) Nr. 1272/2008; CMR - Karzinogener, mutagener oder reproduktiver Giftstoff; DIN - Norm des Deutschen Instituts für Normung; DSL - Liste heimischer Substanzen (Kanada); ECHA - Europäische Chemikalienbehörde; EC-Number - Nummer der Europäischen Gemeinschaft; ECx - Konzentration verbunden mit x % Reaktion; ELx - Beladungsrate verbunden mit x % Reaktion; EmS - Notfallplan; ENCS - Vorhandene und neue chemische Substanzen (Japan); ErCx - Konzentration verbunden mit x % Wachstumsgeschwindigkeit; GHS - Global harmonisiertes System; GLP - Gute Laborpraxis; IARC - Internationale Krebsforschungsagentur; IATA - Internationale Luftverkehrs-Vereinigung; IBC - Internationaler Code für den Bau und die Ausrüstung von Schiffen zur Beförderung gefährlicher Chemikalien als Massengut; IC50 - Halbmaximale Hemmstoffkonzentration; ICAO - Internationale Zivilluftfahrt-Organisation; IECSC - Verzeichnis der in China vorhandenen chemischen Substanzen; IMDG - Code – Internationaler Code für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen; IMO - Internationale Seeschiffahrtsorganisation; ISHL - Gesetz- über Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (Japan); ISO - Internationale Organisation für Normung; KECI - Verzeichnis der in Korea vorhandenen Chemikalien; LC50 - Lethale Konzentration für 50 % einer Versuchspopulation; LD50 - Lethale Dosis für 50 % einer Versuchspopulation (mittlere lethale Dosis); MARPOL - Internationales Übereinkommen zur Verhütung der Meeresverschmutzung durch Schiffe; n.o.s. - nicht anderweitig genannt; NO(A)EC - Konzentration, bei der keine (schädliche) Wirkung erkennbar ist; NO(A)EL - Dosis, bei der keine (schädliche) Wirkung erkennbar ist; NOELR - Keine erkennbare Effektladung; NZIoC - Neuseeländisches Chemikalienverzeichnis; OECD - Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung; OPPTS - Büro für chemische Sicherheit und Verschmutzungsverhütung (OSCPP); PBT - Persistente, bioakkumulierbare und toxische Substanzen; PICCS - Verzeichnis der auf den Philippinen vorhandenen Chemikalien und chemischen Substanzen; (Q)SAR - (Quantitative) Struktur-Wirkungsbeziehung; REACH - Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rats bezüglich der Registrierung, Bewertung, Genehmigung und Restriktion von Chemikalien; RID - Regelung zur internationalen Beförderung gefährlicher Güter im Schienenverkehr; SADT - Selbstbeschleunigende Zersetzungstemperatur; SDS - Sicherheitsdatenblatt; SVHC - besonders besorgniserregender Stoff; TCSI - Verzeichnis der in Taiwan vorhandenen chemischen Substanzen; TECI - Thailand Lagerbestand Vorhandener Chemikalien; TRGS - Technischen Regeln für Gefahrstoffe; TSCA - Gesetz zur Kontrolle giftiger Stoffe (Vereinigte Staaten); UN - Vereinte Nationen; vPvB - Sehr persistent und sehr bioakkumulierbar

**Weitere Information****Einstufung des Gemisches:**

|                   |       |
|-------------------|-------|
| Flam. Liq. 3      | H226  |
| Skin Irrit. 2     | H315  |
| Eye Irrit. 2      | H319  |
| Skin Sens. 1      | H317  |
| Repr. 2           | H361d |
| STOT RE 1         | H372  |
| Aquatic Chronic 4 | H413  |

**Einstufungsverfahren:**

|                                             |
|---------------------------------------------|
| Basierend auf Produktdaten oder Beurteilung |
| Rechenmethode                               |
| Rechenmethode                               |
| Rechenmethode                               |
| Rechenmethode                               |
| Rechenmethode                               |
| Rechenmethode                               |

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, geändert durch die  
Verordnung (EU) 2020/878 der Kommission

**VOSSCHEMIE**

## Carsystem Polyester Faserspachtel

|         |                  |                                      |
|---------|------------------|--------------------------------------|
| Version | Überarbeitet am: | Datum der letzten Ausgabe:           |
| 2.4     | 04.03.2025       | 04.09.2023                           |
| DE / DE |                  | Datum der ersten Ausgabe: 25.06.2019 |

---

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen zum Zeitpunkt der Überarbeitung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das in diesem Sicherheitsdatenblatt genannte Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.

DE / DE